. , 22, , 83001, -mail: englishphil.dep@donnu.edu 1. [8] ) [17; 5; 1], ) [11; 15], ) [3], ( . . ) [18; 7; 3], ) [10, 2]. · . [21; 4]. ) [20], , . )[19] [8, . 240]. [18, c. 5].

5, 2 '2013

87

```
» [7, . 27].
                                                                                  "[1, .181].
                                               ; a, honest Abe
                                                    [14],
                                                            : a bushfire blonde
pe . « (
(
    2.
[13, c. 21].
                                                                                                  [17],
    1);
2)
3)
    4);
5)
```

. – 5, 2 *'2013* 

```
6)
                                                                   [6, c. 29].
                                                                     » [16, c. 442].
   3.
                                                                                   (man
of the moment 'a man of importance at a particular time' -
                                                 : bit of fluff (or skirt or stuff) 'a woman
regarded in sexual terms' (British informal), hot stuff 'sexually attractive' -
                                   (
                                                ) [23; 14]. . .
                            [13, c.99].
    . 1):
                                                         : man, boy, girl, woman, lady
              : a man for all seasons 'a man who is ready to cope with any contingency
and whose behaviour is always appropriate to every occasion' -
[23].
                                 », «
```

. – 5, 2 '2013

89

	-	%	
1.	27	23,3	the boys in blue '1) , 2) '; a medicine man ', '; a meter maid , ', ',
2.	21	18,1	honest Abe ' , ' ); 3) '; a gay bird . ' ,
3.	19	16,4	a mummy's boy '1) 2) '; one of the boys , ,
4.	14	12	beauty and beast "" ",  the answer to maiden's prayer '  , - '; as bald as a billiard  ball (as a coot as an egg, . as a  bandicoot) " =  '. a dolly bird . '  , " "
5.	11	9,5	good-time Charlie , , , , , , , , , , , , , , , ,
6.	7	6	the age of consent ' ( )'; a little man '« » ( )'
7.	6	5,2	in a certain (interesting or delicate) condition  ', King's (Queen's) bounty  ',
8.	5	4,3	Jack Sprat . ' ', admirable Crichton ', ', ' , ' , ' , ' , ' , ' , ' , ' ,
9.	6	5,2	
	116	100	

, *2 '2013* 

```
- 19
                                                       16,4 %
                              one's old Dutch
                                                                       ', half brother
                                                                           14
(12 %): as fat as alderman
                ); a platinum blonde '
                         (9,5 %
                                                 ): a hard case 1)
                                                 , 2)
                      (6 %): old bloke
                                                                                  ; an
unlicked cub
                                                     6
                                                               (5,2%): in the (pudding)
club
                                                          (5
                                                               4,3 %
                                                                                    ),
                             cousin
                                      Betty
                                                                          Nancy
   4.
```

## GENDER COMPONENT IN THE MEANING OF ENGLISH PHRASEOLOGICAL UNITS

## N. Pavlenko

Donetsk National University, 22, Universitetskaya Str., Donetsk, 83001, Ukraine -mail: nina\_dntu@ukr.net

Gender, which represents a product of social and cultural production, is present in all structures and levels of language. But representation of gender in idioms gives wider and clearer understanding of the roles performed by women and men in a particular society. This article focuses on studying the gender component in the meaning of English phraseological units. brief overview of the theory concerning phraseological units with gender component is given. The attention is focused on the origin of the term 'gender'. Phraseological units with gender component are a very important source of information and reveal the most relevant problems of the present time.

Keywords: gender, phraseological unit, semantics, phraseothematic group.

```
I
                                  I
                                                              I
                                      , 83001,
                      , 22, .
 -mail: nina dntu@ukr.net
1.
2.
                                                                                    , 2003. – 20 .
3.
4.
5.
                                                        ., 2002. – 219 .
6.
                      , 2003. - 232
7.
                                                                                     , 1999. – 154 .
                                                                                                              //
8.
                           , 25-26
                                         2002. -
                                                                                     .238-242.
9.
                            . — 2000. —
                                          3. - . 19–27.
10.
                             i
                                                                                           ,2003.-20 .
11.
                                                                                             , 2002 – . 28–37.
12.
    1996. - 381 .
13.
                , 1972. – 288
14.
                                      , 1998. – 944
15.
    2002. -
             .243-248.
16.
                                                                                                           ]. –
    2003. -
                            : http://www.academia.edu/350857/
17.
                                                                ., 1988. –
                                                                           . 173-204.
18.
                               , 1999. - . 5.
19. Dunbar R. I. M. Human conversational behavior / R. I. M. Dunbar, N. D. C. Duncan, A. Marriott // Human
    Nature. - N.Y., 1997. - Vol. 8, . 3. - P. 231-246.
20. Fitzpatrick M. A. Gender-preferential language use in spouse and stranger interaction / M. A. Fitzpatrick,
    A. Mulac, K. Dindia // Journal of language and social psychology. – L., 1995. – Vol. 14, I/2. – P. 18-39.
```

- 21. Fowler R. Language in the News // Discourse and Ideology in the Press. L., 1991. P. 93-109.
- 22. Longman Dictionary of Contemporary English. Special Edition: In 2 vol. UK: Longman, 1992. 1229. -England: Addison Wesley Longman Limited, 2000. – 398p.
- 23. Oxford Dictionary of English Idioms. -N.Y.: Oxford University Press, 1993. 685 p.

6 2013 .

92 2 '2013 5,